

Association des Communes Suisses  
Laupenstrasse 35  
3008 Berne

**COMPTES ANNUELS 2022**

(01.01.-31.12.22)

**Contenu:**

Rapport de révision  
Bilan au 31 décembre  
Compte de résultat du 1 janvier au 31 décembre  
Annexe



**Schönenberger**  
Die Treuhänder

**Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint**  
à l'Assemblée générale de

**l'Association des Communes Suisses, Berne**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'Association des Communes Suisses pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2022.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

Muri b. Bern, le 29 mars 2023

**Schönenberger Die Treuhänder AG**

Roger Schönenberger  
Expert-réviser agréé  
Réviser responsable

Alexandra Heugenhauer  
Réviser agréée

Annexe: Comptes annuels

Die Treuhänder  
Die Informatiker  
Die Immobilienverwalter  
Die Heimkompetenz

**Schönenberger  
Die Treuhänder AG**

Belpstrasse 4  
CH-3074 Muri b. Bern

Elfenstrasse 19  
CH-3006 Bern

T +41 31 950 88 88  
info@schoebe.ch  
schoebe.ch

## BILAN au 31 décembre

<b>ACTIFS</b>	<b>31.12.2022</b> CHF	<b>31.12.2021</b> CHF
Liquidités	501'456	396'044
Créances résultant de livraisons et de prestations	9'861	47'415
Créances à court terme à l'égard d'organes étatiques	8'923	13'196
Actifs de régularisation	75'968	39'286
<b>Actifs circulants</b>	<b>596'208</b>	<b>495'941</b>
Immobilisations financières	452'148	496'914
<b>Actifs immobilisés</b>	<b>452'148</b>	<b>496'914</b>
<b>TOTAL ACTIFS</b>	<b>1'048'356</b>	<b>992'855</b>
<b>PASSIFS</b>	<b>31.12.2022</b> CHF	<b>31.12.2021</b> CHF
Dettes à court terme résultant de l'achat de biens et de prestations de service	39'613	24'598
Dettes à court terme portant intérêt	300'000	300'000
Autres dettes à court terme	6'804	15'967
Passifs de régularisation	10'459	12'786
<b>Capitaux étrangers</b>	<b>356'876</b>	<b>353'351</b>
Capital de l'association	50'000	50'000
Réserves facultatives	589'504	524'909
Bénéfice de l'exercice	51'975	64'595
<b>Capitaux propres</b>	<b>691'479</b>	<b>639'504</b>
<b>TOTAL PASSIFS</b>	<b>1'048'356</b>	<b>992'855</b>

Berne, le 29 mars 2023

### Association des Communes Suisses

Le président:



Hannes Germann  
Conseiller aux Etats

Le directeur:



Christoph Niederberger

**Compte de résultat 2022 et budget 2023**

	<b>Budget 2023</b>	<b>Comptes 2022</b>	<b>Budget 2022</b>	<b>Comptes 2021</b>
	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>Produits d'exploitation</b>	<b>1'759'000</b>	<b>1'728'225</b>	<b>1'686'000</b>	<b>1'719'663</b>
Produits du secrétariat général	1'403'500	1'355'413	1'358'500	1'380'185
Produits du magazine	310'000	335'672	282'000	309'244
Provisions et autres produits	45'500	35'768	45'500	31'605
Réductions de rendement	0	1'372	0	-1'372
<b>Charges directes d'exploitation</b>	<b>-275'000</b>	<b>-228'324</b>	<b>-260'000</b>	<b>-217'830</b>
Charges du magazine	-275'000	-228'324	-260'000	-217'830
<b>Résultat brut</b>	<b>1'484'000</b>	<b>1'499'901</b>	<b>1'426'000</b>	<b>1'501'832</b>
<b>Charges d'exploitation</b>	<b>-1'486'500</b>	<b>-1'412'565</b>	<b>-1'478'000</b>	<b>-1'404'327</b>
Charges de personnel	-1'064'500	-1'032'975	-1'064'500	-1'081'212
Autres charges d'exploitation	-422'000	-379'590	-413'500	-323'115
<b>Résultat avant amortissements, résultat financier et résultat exceptionnels, uniques et hors période</b>	<b>-2'500</b>	<b>87'336</b>	<b>-52'000</b>	<b>97'505</b>
Amortissements et corrections de la valeur	-5'000	-3'150	-5'000	0
Produits financiers	6'000	3'510	6'000	14'681
Charges financières	-4'000	-48'230	-4'000	-3'367
Résultat financier	2'000	-44'720	2'000	11'314
Produits de projet	60'000	41'700	60'000	124'227
Charges de projet	-38'000	-29'118	-38'000	-107'876
Projets financés	22'000	12'581	22'000	16'351
Produits exceptionnels	0	10'199	0	3'564
Charges exceptionnelles	0	-10'271	0	-64'140
Résultat exceptionnel	0	-72	0	-60'576
<b>Bénéfice de l'exercice</b>	<b>16'500</b>	<b>51'975</b>	<b>-33'000</b>	<b>64'595</b>

Berne, le 29 mars 2023

**Association des Communes Suisses**

Le président:


Hannes Germann  
Conseiller aux Etats

Le directeur:



Christoph Niederberger

## **ANNEXE (indications selon l'art. 959c CO)**

### ***Entreprise***

L'Association des Communes Suisses est une société dont le siège est à 3008 Berne, Laupentrasse 35.

### ***Postes à temps complet***

En moyenne annuelle, les postes à temps complet ne dépassent pas le nombre de 10.

### ***Principes de présentation des comptes appliqués***

Les présents comptes annuels ont été établis selon les dispositions du Code des obligations (CO; RS 220).

### ***Principes d'établissement du bilan / principes d'évaluation***

#### ***Liquidités***

Les liquidités comportent l'avoir en caisse et l'avoir en banque. L'évaluation est effectuée à la valeur nominale.

#### ***Créances***

Les créances comportent toutes les prétentions non remplies contre des tiers et sont inscrites à leur valeur nominale.

#### ***Valeur totale des actifs évalués au prix du marché***

Les actifs suivants inclus dans les immobilisations financières avec des prix observables et des valeurs de marché sont évalués à ceux-ci.

	31.12.2022	31.12.2021
Titres en CHF	452'148.00	496'914.00

#### ***Comptes de régularisation***

Les comptes de régularisation actifs et passifs servent exclusivement à la délimitation conforme à l'exercice comptable des charges et des produits.

#### ***Engagements***

Les engagements sont évalués à leur valeur nominale.

#### ***Réserve libre issue du bénéfice***

Les résultats des exercices précédents sont comptabilisés dans la réserve libre issue du bénéfice.

#### ***Capital de l'association***

Le capital de l'association s'élève à CHF 50'000.

#### ***Compte de résultat***

L'exercice se solde par un excédent de recettes de CHF 51'975.36 (budget 2022; excédent de charges de CHF 33'000.00).

## Comptes annuels Association des Communes Suisses, Berne

Les charges et produits extraordinaires/hors période se composent comme suit :

Description	2022 CHF	2021 CHF
Charges hors période révision des comptes annuels 2020	0	-3'900
Charges hors période, Keystone SDA	-1'152	0
Charges hors période, décompte d'Allianz	-9'118	0
Pertes sur débiteurs cotisations	0	-240
Pertes sur débiteurs Suisse Public 2020	0	-60'000
Produits hors période, excédents de pirme APG Visana	0	3'119
Produits hors période, décompte d'Allianz	10'198	445
Total	-72	-60'576

### **Engagements envers les institutions de prévoyance**

A la date de clôture du bilan, les engagements s'élevaient à CHF 0.00 (année de référence).

<b>Evolution du capital propre</b>				
	<b>2022</b>		<b>2021</b>	
	Capital de l'association CHF	Réserves CHF	Capital de l'association CHF	Réserves CHF
Situation au 01.01.	50'000.00	589'504.11	50'000.00	524'908.64
Excédent de produits		51'975.36		64'595.47
Situation au 31.12.	50'000.00	641'479.47	50'000.00	589'504.11

Berne, 29 mars 2023

### **Association des Communes Suisses**

Le président:



Hannes Germann  
Conseiller aux Etats

Le directeur:



Christoph Niederberger